WHEN CICADA'S SEASON IS OVER

R R R R R R

6:30

R R R R

OH, IT'S MORNING ALREADY.

OH?

R R R

PIP

PIP

CONTACT ME AS SOON AS POSSIBLE? WHAT HAP-PENED...?

MORE-OVER, IT'S URGENT?

A TEXT FROM MY SISTER.

WHAT? THAT'S NONE OF YOUR BUSINESS! WHAT DID YOU CALL ME FOR?

WHY IS YOUR CELL PHONE ALWAYS OFF!?

FATHER HAS PASSED AWAY.

WHERE ARE YOU?

YOSHINO?

WHAT IS IT SIS...?

WHERE AM I?

WHAT?

ANYWAY, STOP BY HOME BEFORE YOU GO TO WORK.

HE INTRO-DUCED HIMSELF AS THE WIFE'S UNCLE.

OK. I WILL.

FATHER?

OUR FATHER, YOU MEAN...

YESTERDAY, SOME MAN CALLED ME FROM THE HOSPITAL.

IS IT AN EMERGENCY?

WHAT IS IT?

YEAH.

WOW, SO A FOREIGN COMPANY MAKES YOU START WORKING THIS EARLY IN THE MORNING?

HUH? YEAH, IT'S ABOUT MY WORK.

IT'S NOT THAT IMPORTANT.

GET IN TOUCH LATER?

IT'S OK. IT'S BECAUSE OF WORK.

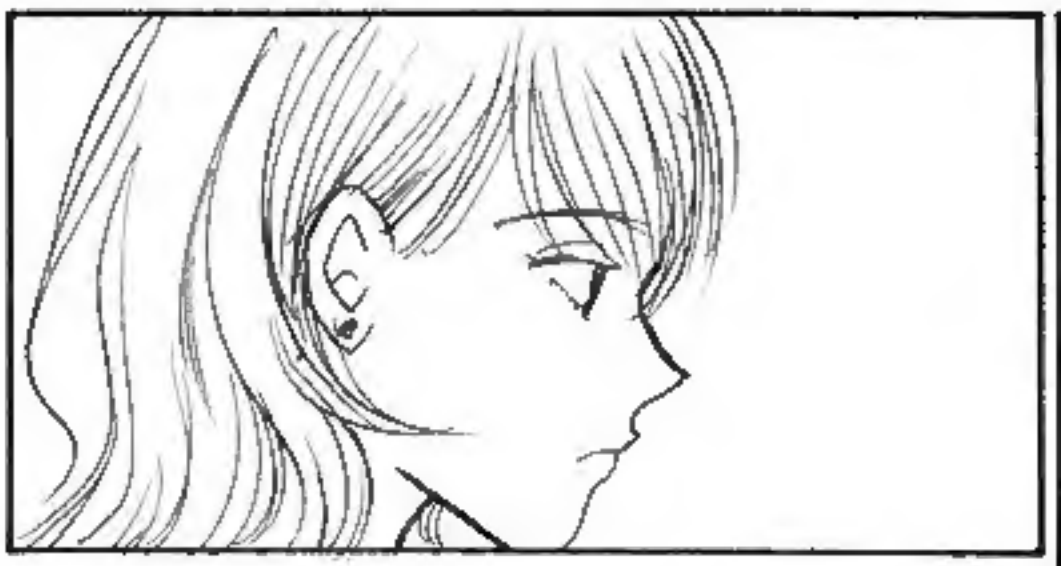
OK, I'LL DO THAT.

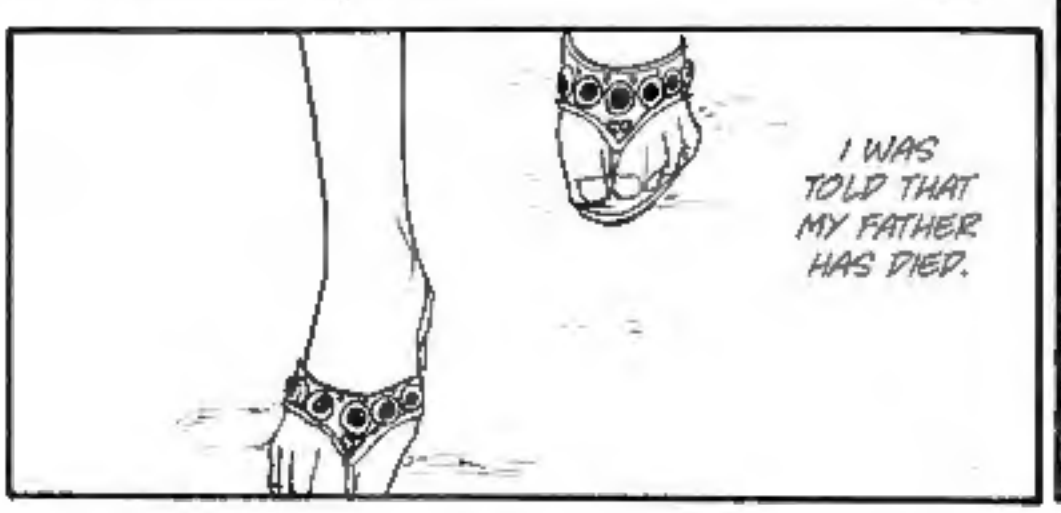
WELL, I'M GOING TO GET READY FOR WORK TOO.

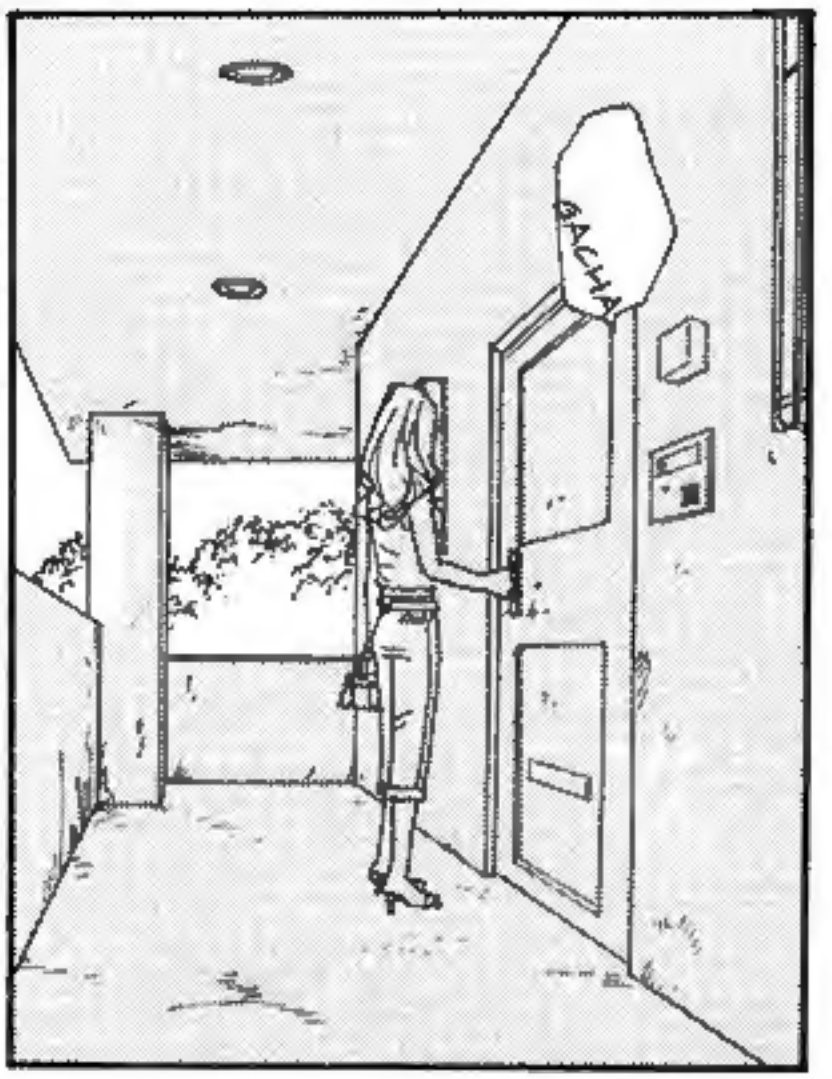
I'M SORRY TOMOASA,

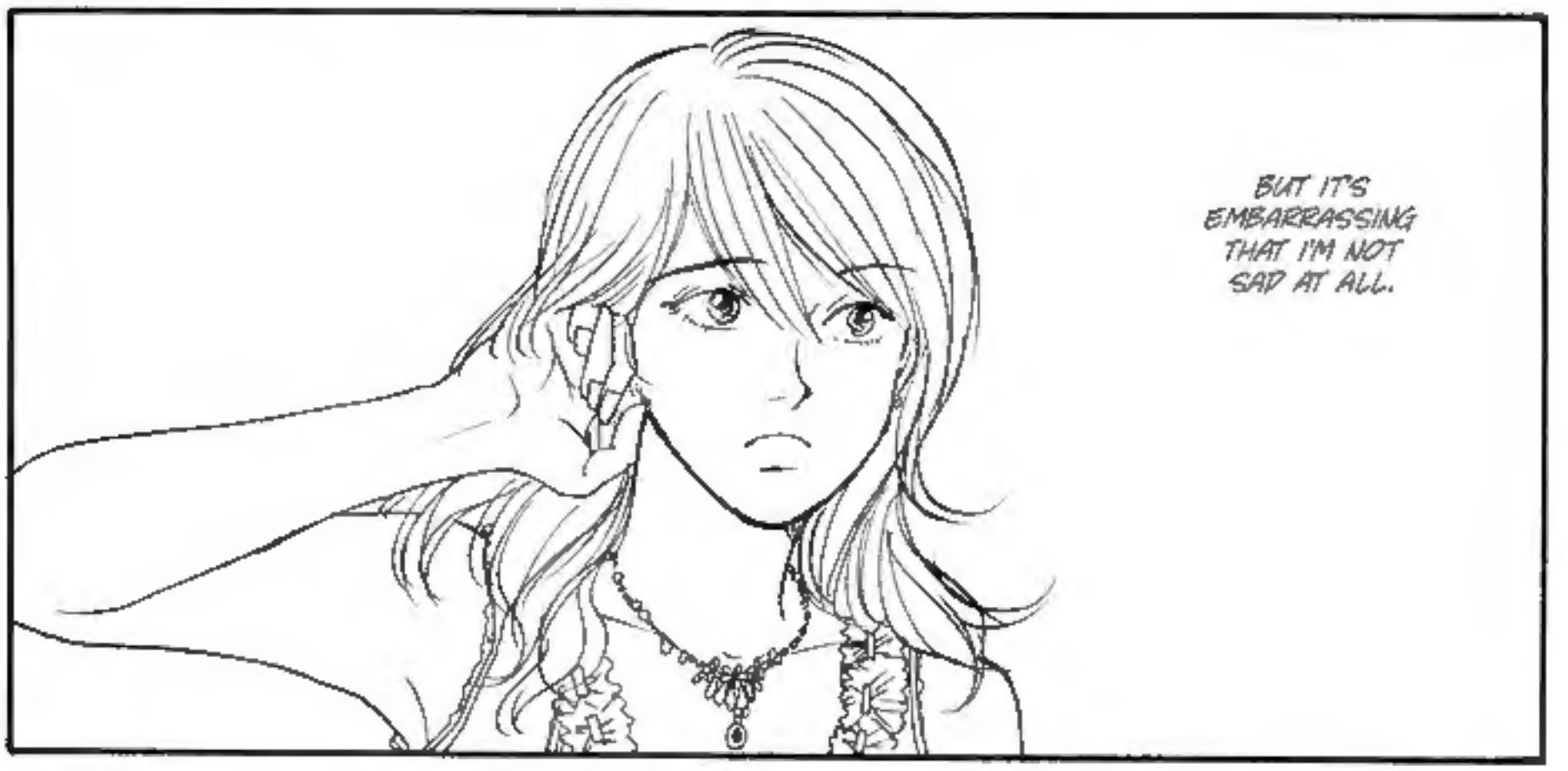
I CAN'T HAVE A BREAKFAST WITH YOU.

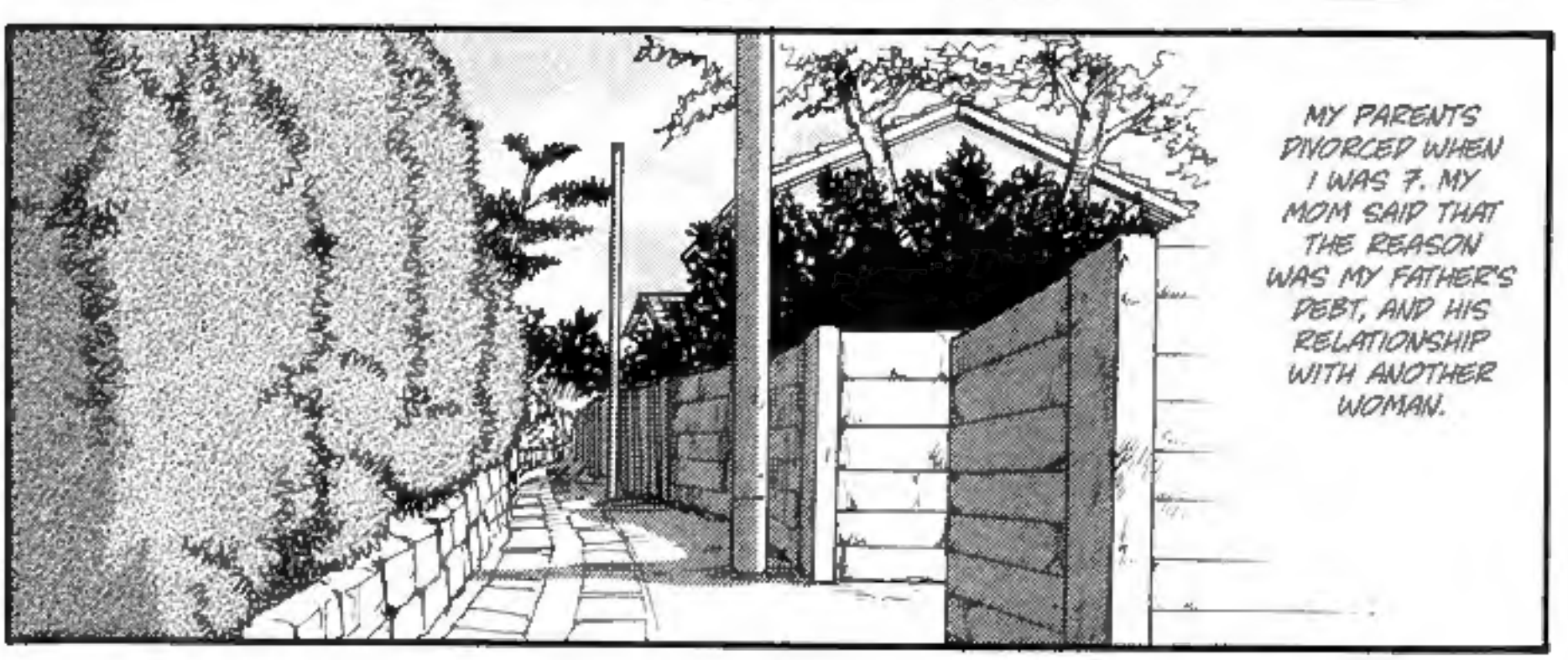
SEE YOU.




I WAS TOLD THAT MY FATHER HAS DIED.


GACHA


BUT IT'S EMBARRASSING THAT I'M NOT SAD AT ALL.


MY PARENTS DIVORCED WHEN I WAS 7. MY MOM SAID THAT THE REASON WAS MY FATHER'S DEBT, AND HIS RELATIONSHIP WITH ANOTHER WOMAN.

I'M HOME.

MY GRAND-MOTHER ALSO PASSED AWAY LONG AGO, SO THERE IS JUST ME AND MY TWO SISTERS LEFT IN THAT OLD HOUSE.

GARA GARA

SINCE THEN, MY SISTERS AND I HAVE LIVED IN GRANDMOTHER'S HOUSE, AND WE HAVE NEVER SEEN OUR PARENTS AGAIN.

2 YEARS LATER, MY MOM WAS GOING TO GET MARRIED TO ANOTHER MAN, WHEN ALL OF THE SUDDEN, SHE LEFT HOME.

I SLEPT AS USUAL.

IS THAT SO? HOW ABOUT YOU?

IT SEEMS SACHI-NEE COULDN'T SLEEP WELL LAST NIGHT.

ME TOO.

YOU ARE LATE! WHY ARE YOU NEVER HERE WHEN IT'S IMPORTANT!?

NO, IT'S OK. WHERE IS SACHI-NEE?

WOULD YOU LIKE TO HAVE BREAK-FAST?

HEY, COMING HOME IN THE MOR-NING, HUH.

I KNOW.

CAUSE I DON'T REALLY REMEMBER OUR FATHER.

THE SECOND WIFE DIED, AND LEFT HIM THEIR DAUGHTER, WHO IS MIDDLE SCHOOL AGED. THEN HE GOT MARRIED TO THE CURRENT WIFE.

AND,

もぐもぐ

CHIKA, CHEW QUIETLY!

I SEE...

YES, HE WAS WORKING AT THE AZUMAYA INN AT KAJIKAZAWA HOT SPRING.

YAMAGATA?

I HEARD HE WAS IN YAMAGATA.

HOT SPRING INN... IT SOUNDS LIKE A BAD MYSTERY NOVEL, DOESN'T IT?

RIGHT, RIGHT.

I SEE... SO THAT'S THE STORY.

SO WHILE HE WAS HESITATING, HE PASSED AWAY ALL OF SUDDEN YESTERDAY.

THIS YEAR, HE WAS FOUND TO BE IN THE LAST STAGE OF STOMACH CANCER,

SO IT SEEMS THE WIFE SUGGESTED HE MEET US, BUT HE DIDN'T WANT TO.

HE SAID HE COULDN'T FACE US.

I HAVE TO GO NOW!

AH!

SACHI-NEE'S SIDE DISH IS TOO BLAND. I CAN'T TASTE ANY.

THAT'S BECAUSE IT'S LIGHTLY SEASONED. IT'S GOOD.

BUT...

CHIKA, STOP PUTTING SOY SAUCE EVERYWHERE.

YOU'LL HAVE HYPERTENSION LIKE GRANDMOTHER.

AND I HAVE TO WORK THE NIGHT SHIFT.

I'M NOT GOING.

ABOUT THE FUNERAL I MEAN.

WHAT ARE YOU GOING TO DO?

SO,

WHAT?

SORRY, BUT I WANT YOU TO GO TO THE FUNERAL.

TAKE CHIKA FOR COMPANY.

YOSHINO.

...I SEE

IT'S SO IRRITATING...

EVEN IF IT'S MY FATHER, I HAVEN'T SEEN HIM IN 15 YEARS

I FEEL KIND OF UNCOM-FORTABLE.

THERE ARE NOT MANY TRAINS, SO EVEN IF YOU LEAVE HERE EARLY IN THE MORNING, YOU CAN'T GET THERE IN TIME.

WHAT? BUT THE FUNERAL IS THE DAY AFTER TOMORROW!

SACHI SAID TAKE OFF WORK STARTING TOMORROW.

YOCCHAN!

WELL, NO USE COMPLAINING.

REALLY? THAT MEANS I HAVE TO TAKE THE TRAIN AT NIGHT.

IT'S SO IRRITATING.

WHAT?

BY THE WAY, I SAW YOU LAST NIGHT BY ACCIDENT. YOU GOT OFF AT HASE, DIDN'T YOU?

ANYWAY, IT'S A FUNERAL SO IT'S BETTER TO BE FORMAL.

HE IS A LOT BETTER THAN THE ONE BEFORE. WHICH BAR DOES HE BELONG TO?

HUH?

BY THE WAY, ARE YOU ALREADY GOING OUT?

I MADE A BEAUTY SHOP APPOINTMENT EARLY IN THE MORNING.

DOESN'T THE SHOP OPEN AT 10:30?

I'M A GOVERNMENT OFFICER

NO, IT'S NOT!

WHAT? YAKANG?

NO, I MEAN I PAINT THE WALL

WELL, IT DOESN'T MATTER. ONE MORE CHU-HI, PLEASE

YES, IT IS!

I'M TOBI

WHAT? YOU WANT TO FLY TO THE SKY?

YES IT IS

NO, MY NAME IS TOBI

WELL, IT DOESN'T MATTER. ONE MORE CHU-HI, PLEASE

YES, MY PLEASURE

ONE MORE DRAFT BEER PLEASE!

BECAUSE, YOUR BOYFRIENDS ARE ALWAYS WORKING AT A BAR AS A PART TIMER, OR YOU MEET A GUY AT A BAR WHO YOU MISUNDERSTOOD.

GOOD ANSWER. YOU ALSO GET ONE MORE BEER

NO, IT'S NOT LIKE THAT!

DON'T FORGET YOU SPENT $1000.

IS HE REALLY A COLLEGE STUDENT? HE ISN'T A HOST FROM A BAR?

DON'T REMIND ME OF THAT!! IT STILL HURTS ME A LOT.

ONCE IN A WHILE.

YOU LIKE YOUNGER MEN.

IS HE YOUNGER THAN YOU AGAIN?

REALLY?

THERE YOU GO.

WELL, WE MET AT THE BAR, BUT.

BUT HE IS STILL A COLLEGE STUDENT.

WHAT?!

I SAID I AM A SECRETARY WORKING AT A FOREIGN CREDIT UNION.

AND

DON'T MAKE UP STRANGE DEFINITIONS!

BUT YOUR CREDIT UNION IS LOCAL.

DON'T SAY LOCAL LOAN COMPANY! IT'S A CREDIT UNION!

THERE IS NO WAY TO PAY FOR A HOST WITH A LOCAL LOAN COMPANY SECRETARIES' SALARY.

YOU LISTEN! LOCAL LOAN COMPANY MEANS CUSTOMER FINANCING! MY COMPANY IS THE KAMAKURA HACHIMAN CREDIT UNION WITH HISTORY AND TRADITIONS!

HE ONLY WORKS PART-TIME AT NIGHT ON A MARINE SHIP IN NAMURA. HE STAYS IN HASE. IF HE WORKED AS A HOST, HE WOULD LIVE IN A BETTER PLACE!

SOMEHOW THE SITUATION BECAME LIKE THAT DUE TO THE INFLUENCE OF THE ATMOSPHERE.

WHY DID YOU BRAG ABOUT IT?

I SAID IT'S NOT TOWN LOAN COMPANY! IT'S KAMA CREDIT UNION.

WHEN DID THE TOWN LOAN COMPANY BECOME FOREIGN CREDIT UNION?

SHUT UP! YOU GEEKY OTAKU GIRL!

THAT'S WHY YOU WERE FOOLED BY A MAN? YOU ARE AN IDIOT GIRL

WHAT!?

HE HE HE.

I WONDER IF I CAN DRINK GONGOUZAKE SAKE AND HAVE THAT ASS AS A SNACK.

N, NO, IT'S NOT SERIOUS

STOP LAUGHING.

HE HAS A NICE ASS.

DIRTY OLD PERV.

WHAT, YOU ARE SERIOUS ABOUT HMM.

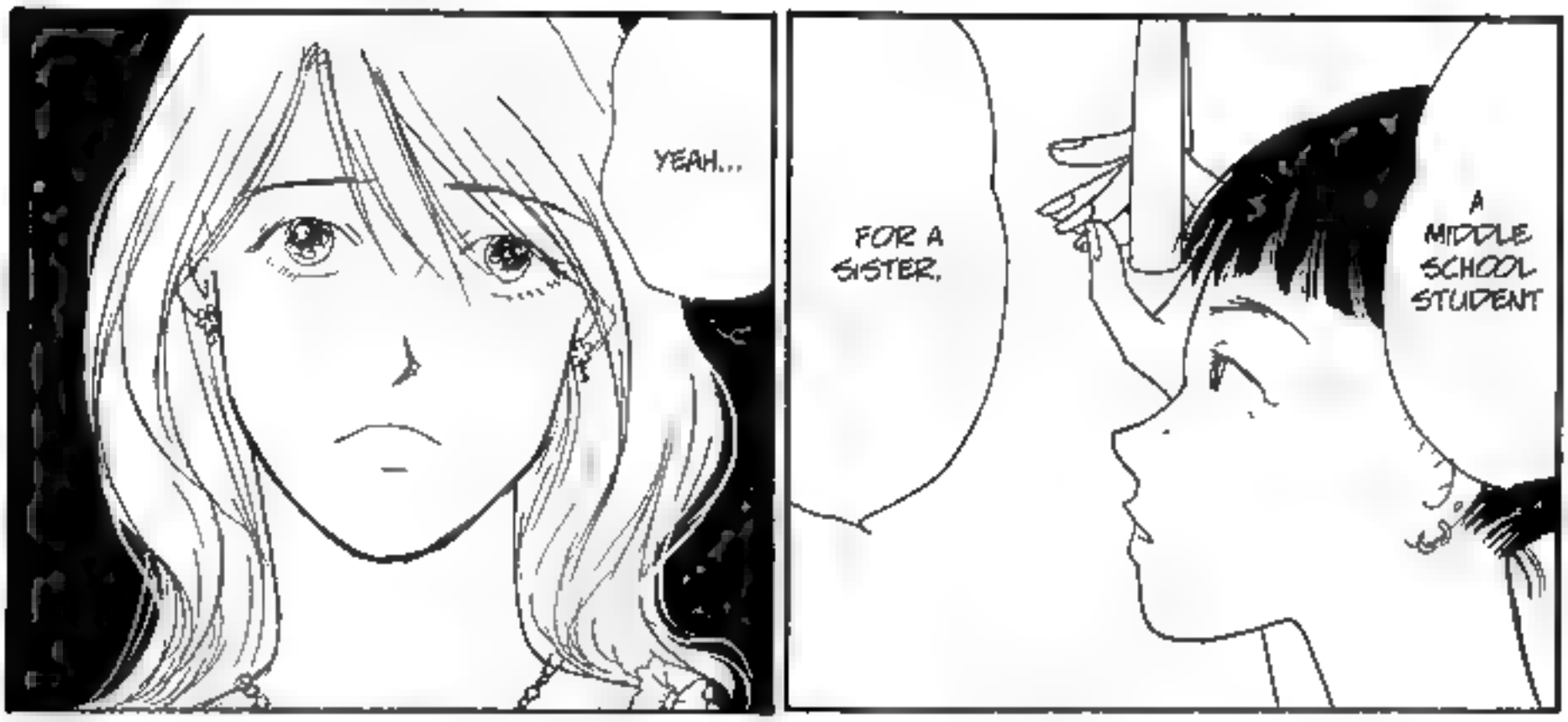
. YOU GOT SERIOUS?

WHAT KIND OF CITY IS IT?

YAMAGATA, HUH

Well

IS THERE A BEACH?


YEAH...
FOR A SISTER,
A MIDDLE SCHOOL STUDENT
YOUR FATHER?
NO, IT'S ALL RIGHT.
I'M SORRY I INTER-RUPTED YOU.
REALLY? THEN IT'S A BIG DEAL.
SUDDENLY I HAVE TO GO TO YAMAGATA TOMORROW.
YEAH,
EVEN THOUGH IT'S MY FATHER, I HAVEN'T SEEN HIM IN 15 YEARS.

THAT MAKES HIM LOOK LIKE HE WAS A TERRIBLE MAN.

BUT IN MEMORY, MY FATHER WAS KIND.

I'LL TELL YOU HOW HE LEFT THE HOUSE WITH ANOTHER WOMAN WHEN I WAS 7.

I'LL TELL YOU ABOUT MY FATHER.

ALSO, IT WOULD BE A LIE

IF I SAID DIDN'T CARE ABOUT WHERE AND HOW HE LIVED.

BUT SINCE HE WAS MY PARENT, THINK IT'S BETTER GO TO THE FUNERAL.

WE WEREN'T REALLY TOGETHER FOR LONG, SO HONESTLY DON'T FEEL SAD.

YOSHINO-SAN, YOU LOVED YOUR FATHER, RIGHT?

BECAUSE HE WAS YOUR PARENT ?

MAYBE.

ISN'T HE A GENEROUS PERSON? BECAUSE HE LET'S YOU LIVE ALONE, EVEN IT IS YOUR HOME TOWN.

HOW ABOUT TOMOASA-KUN'S FATHER?

WHAT IS HE LIKE?

THEY CAN BE QUITE A MESSY AFFAIR.

ANYWAY, LET'S TALK ABOUT THE FUNERAL.

THINGS THAT YOU DIDN'T KNOW BEFORE WILL BE REVEALED ALL AT ONCE.

A FUNERAL IS THE PLACE WHERE YOU CAN HEAR HOW A PERSON LIVED.

MANY THINGS CAN COME UP AFTER A PERSON DIES, AFTER ALL.

I MEAN BAD THINGS CAN HAPPEN.

A MESSY AFFAIR?

THOSE ARE JUST EXAMPLES.

DON'T SAY SCARY THINGS-

EE-NO-

HE WAS A NICE PERSON, WASN'T HE?

BUT DON'T WORRY ABOUT YOUR FATHER

.. YES

BUT THAT WAS HOW I KNEW HIM.

I DON'T HAVE ANY MEMORIES OF MY FATHER AFTER I WAS 7

YOCCHAN!

HEY, YOCCHAN!

HEY, GET UP. WE WON'T BE ON TIME FOR THE SHINKAN-SEN.

WHAT TIME DID YOU GET HOME LAST NIGHT?

HA.. OH, CHIKA?

?

WHAT!?

WHERE ARE YOU GOING, GIRL?

CAMPING? HIKING?

WELL, LET'S GO!

OH! THIS? I WANT TO LIVEN IT UP.

LIVEN UP YOUR FATHER'S FUNERAL? WHAT ARE YOU THINKING?

WHAT?

CHIKA!?

YOUR HAIR STYLE..!

WHAT'S 'OH, WELL?' YOU IDIOT GIRL! GO ALREADY!

BE QUIET !!

SORRY BUT I ONLY HAVE THESE FASHIONABLE KIND OF OUTFITS.

GOING TO A DRINK-NG PARTY?

WHAT ABOUT YOU? YOUR BELLY BUTTON IS SHOW-ING.

OH, WELL.

I WANT TO NAP TOO.

ARE YOU AN OLD WOMAN ON A HOT SPRINGS TRIP?

I HAVE SENBEI TOO. HOW ABOUT POTATO CHIPS AND MANJU?

I DON'T WANT ONE.

YOCCHAN, WANT A MANDARIN ORANGE?

HU- GOOD. WE GOT ON TIME

HOW ABOUT POCKY?

NO

WHAT? SHE WOKE UP

FATHER WAS KIND.

WASN'T HE?

YOCCHAN

SACHI WOULD COMFORT MOM.

I REMEMBER MOM AND DAD WOULD ARGUE OFTEN, AND

YES

I JUST HAVE THE IMPRESSION THAT HE WAS NICE.

HE WOULD TAKE US TO THE ZOO OR TO A PARK.

AT THAT TIME I WAS LITTLE SO THE MEMORIES ARE VAGUE, BUT

EVEN WHAT REALLY HAPPENED BETWEEN MOTHER AND FATHER.

THINGS ABOUT FATHER THAT WE DON'T KNOW.

SACHI WAS OLDER THAN US, SO I THINK SHE KNOWS

.. HUH

THINGS ABOUT FATHER THAT WE DON'T KNOW.

EXCUSE ME.

adid

THE CICADA SOUNDS ARE TOO LOUD

EH? WHAT?

I SAID IT'S REALLY A RURAL AREA!

IT'S REALLY A RURAL AREA.

鹿沢温泉
KAZAWAONSEN
ほたるがわ
KOTARUGAWA

PERHAPS YOU ARE KOUDA-SAN?

I'M SUZU ASANO

SHE IS OUR SISTER

THANK YOU FOR TAKING A LONG TRIP TO COME

IT'S FATHER'S LAST NAME

OH..

THAT MEANS..

IT IS US WHO ARE TROUBLING YOU.

NO, THAT'S OKAY.

I'M SORRY, BUT MY MOTHER IS LITTLE BIT SICK SO SHE COULDN'T COME TO GREET YOU.

EH- IT HAPPENED SO SUD-DENLY.

SHE COULDN'T SAY ALL MY SYMPATHIES ARE WITH YOU.

A-AT TH- THIS TIME...

EH? OH, YE, YES THANK YOU.

I'M YO-, YOSHINO KOUDA. THIS IS MY SISTER, CHIKA.

NO, WE ARE QUITE SLACK.

THESE DAYS, MIDDLE SCHOOL STUDENTS ARE QUITE PROPER.

I, SHO, SHORT CUT. SHE SAID

.....

IS THIS A ROAD? IS THIS CALLED A ROAD N YAMAGATA?

OH, YES

CAUSE IT'S A SHORT CUT.

WE CAN TAKE THE HILL PATH.

HERE WE ARE

HERE?!

THEY SAID IT WAS A HIDDEN HOT SPRING, SO I THOUGHT IT WOULD BE SHABBY.

WOW, SUCH A NICE INN!

THANK YOU FOR YOUR KIND-NESS.

OH,

ON THIS SAD OCCASION, I GRIEVE WITH YOU.

2 SLOB!

1 AFRO!

THANK YOU SO MUCH FOR TAKING SUCH A LONG TRIP.

WELL, WELL

THIS IS THE OWNER.

BYE, THEN.

MY MOTHER AND HER UNCLE WILL COME TO GREAT YOU LATER

THANK YOU FOR YOUR KINDNESS.

TH..THANK YOU VERY MUCH

SO PLEASE STAY HERE.

I PRE-PARED A ROOM.

1+2 = WORTHLESS KIDS

FAKE SMILE

THANK YOU!

THANK YOU.

FOR COMING TO GREET US.

EXCUSE ME!

.....

EXCUSE ME.

FROM BOWING SO MANY TIMES.

OOO~ I GOT A NECK-ACHE

YOCCHAN, THE RIVER IS RIGHT UNDER US!

WOW~ IT'S BEAU-TIFUL

THIS WOMAN IS

HOW DO YOU DO? I'M YOKO, ASANO'S WIFE

PLEASE EXCUSE US

EXCUSE ME

YES?

OH, YES

HOW DO YOU DO. I AM YOSHINO KOUDA.

MY FATHER'S CURRENT WIFE

REALLY? THE OLDEST DAUGHTER CAN'T COME?

MY SISTER SACHI IS A NURSE, AND SHE IS ON NIGHT SHIFT TONIGHT.

I'M VERY SORRY, BUT SHE COULDN'T COME

ARE YOU THE OLDEST DAUGHTER?

I AM YOKO'S UNCLE. I WORK AS A SOLICITOR OF FOR THIS TOWN. MY NAME IS IIDA.

THIS IS MY SISTER CHIKA.

NICE TO MEET YOU.

OH, NO I'M THE MIDDLE ONE.

WELL, YOU THINK SO?

I THINK IT'S BETTER TO TELL THEM JUST IN CASE..

BUT UNCLE,

I WONDER IF IT IS OK TO TELL WITHOUT THE OLDEST ELDEST DAUGHTER HERE.

?

TROUBLE? WHY?

THEN, THERE MAY BE TROU-BLE.

adidas

IT'S ABOUT THE INHERI-TANCE.

TO TELL THE TRUTH.

SO IT IS VERY HARD FOR THEM TO PAY THE MORTGAGE. SO FRANKLY, THEY ARE ASKING US TO GIVE UP THE INHERITANCE. RIGHT?

YOKO-SAN HAD TWO YOUNG BOYS WHEN SHE MARRYIED TO OUR FATHER

AND AS SOON AS THEY BOUGHT AN OLD HOUSE, THEY FOUND OUT FATHER'S ILLNESS

SO THE SHORT VERSION.

YEAH, I THINK SO.

SHE BECAME A WIDOW WITH TWO CHILDREN.

I GOT IT. .

IT SEEMS THEY DON'T HAVE MUCH MONEY FOR THE HOSPITAL FEE OR OTHER BILLS.

OH, THREE CHILDREN

THEN, DIVIDE IT OUT TO THE LEGAL INHERITORS. OR, THEY PAY US A SETTLEMENT AMOUNT FOR GETTING OUR AGREEMENT

THEN THEY WILL SELL THE REAL ESTATE, AND PUT THE MONEY IN ESCROW.

WHAT IF WE SAY 'NO'?

IF THEY CANNOT SELL THE HOUSE

SIBLING FIGHTS OVER THE PARENTS' ACCOUNTS IN FRONT OF THE COUNTER.

IT HAP-PENS ALL THE TIME AT MY CREDIT UNION TOO

NO, NOT REALLY.

IT'S NOT AN UN-USUAL THING.

YOU MAD

YOU-CHAN?

OF COURSE IT HAS BEEN 2 YEARS SINCE I GRADUATED FROM CREDIT UNION COL-EGE IN OUR TOWN!

YOU ARE AWESOME YOCCHAN. YOU REALLY ARE A CAREER WOMAN-

OH, I SEE. THAT'S WHY!

I DIDN'T JUST DRINK AND PARTY

YOU ARE TOO NAIVE.

IF THE BANK ACCOUNT HOLDER DIES, THAT ACCOUNT IS STOPPED AUTOMATI-CALLY.

THEY CAN'T USE A CENT WITHOUT ALL OF THE INHERITOR'S AGREE-MENTS.

BUT THEY PROPERLY INFORMED US OF FATHER'S DEATH.

SO THEY DIDN'T INTEND TO TAKE ALL OF THE INHERITANCE. RIGHT?

SUZU-SAN IS LIKE SACHI.

IT'S NOT THAT

...I THINK YOU GOT A LITTLE MAD.

I KNOW THAT ALREADY

SINCE MY HEALTH HAS GOTTEN WORSE, SHE IS A RELIABLE GIRL

THE CHILDREN ARE ALSO ATTACHED TO SUZU-CHAN,

AND SHE HELPED ME A LOT.

OF.. OF COURSE I'LL LIVE WITH MY SONS. WE ARE FAMILY.

YOU REALLY PISS ME OFF.

YOU THINK IT'S FINE TO SAY THAT KIND OF THING SO EASILY?

WELL WELL DON'T CRY ANY MORE

"WE ARE FAMILY"

...YOC-CHAN

THERE IS A MAN I DON'T KNOW...

IN THAT COFFIN.

YOKO'S TOO MUCH FOR ME.

AS I THOUGHT, I, CAN'T CRY, FATHER.

WE HAVE BEEN SEPARATED FOR A LONG TIME.

I'M SORRY THAT I DON'T FEEL SAD

OH

MOM-

OOO-
OOO-

YOKO-SAN,

WHY DON'T YOU TAKE A REST OVER THERE?

YOKO-SAN,

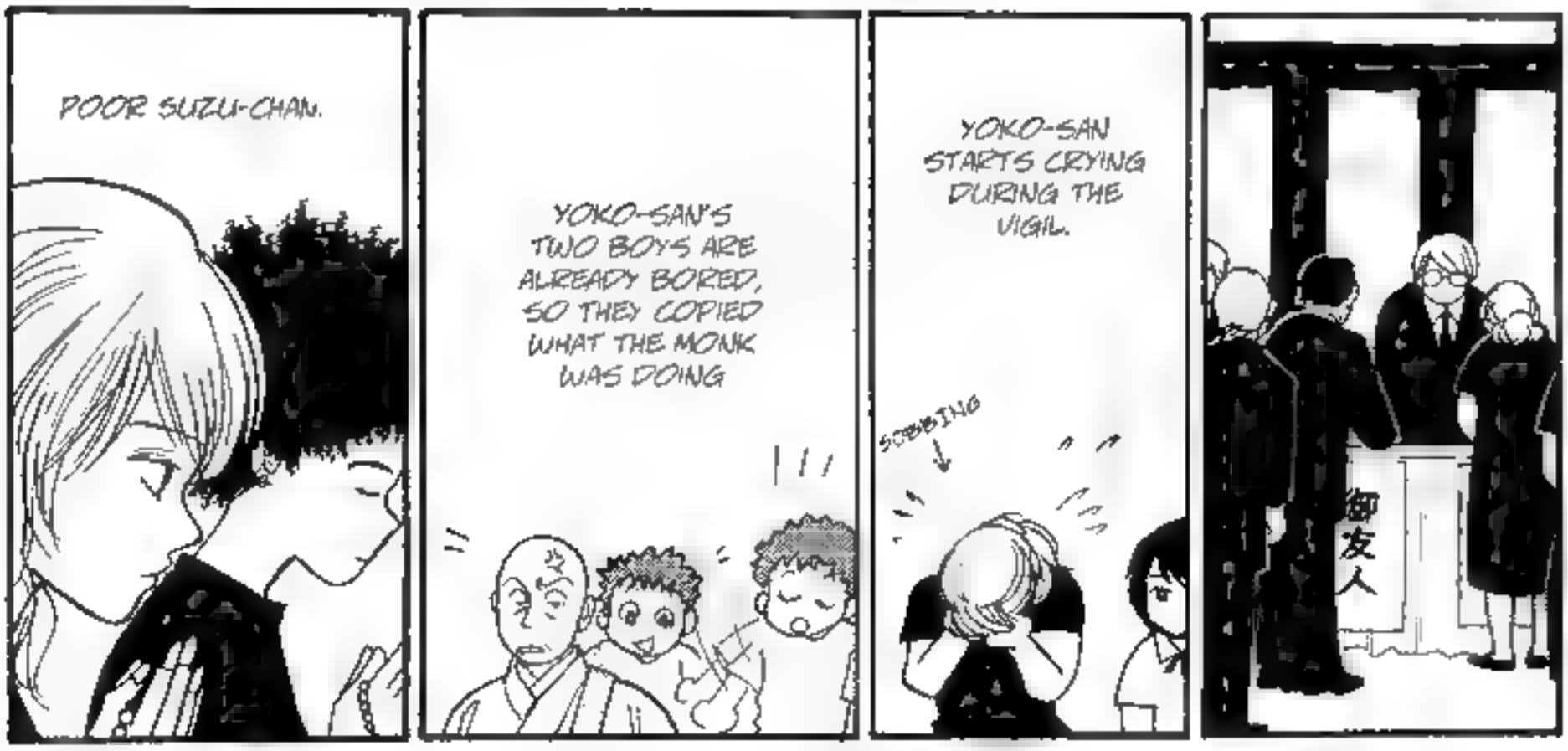
ARE YOU OK?

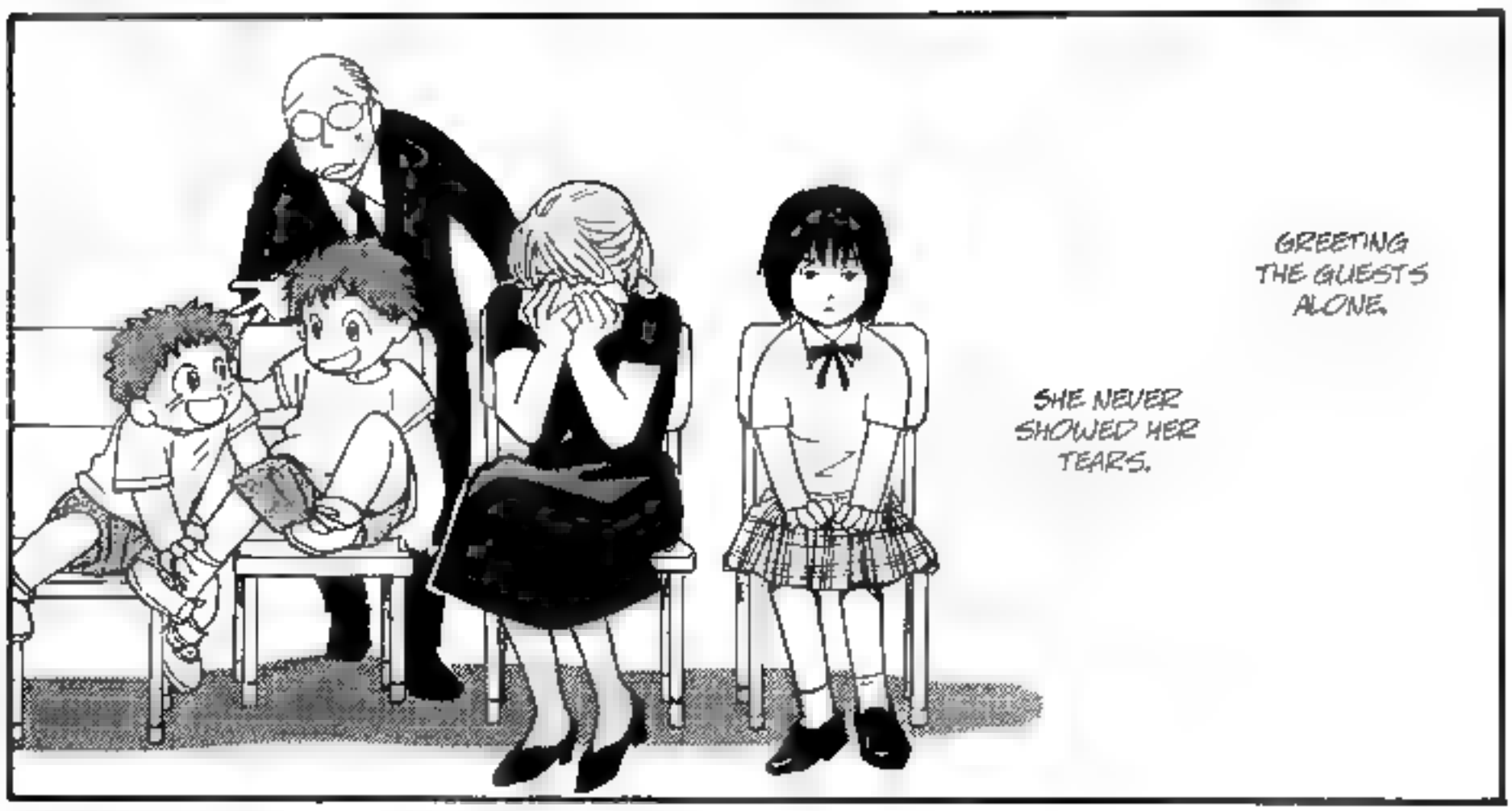
MOTHER, DON'T CRY. WE WILL BE WITH YOU.

SISTER!

THIS SCENE IS SO FAMILIAR.

I WAS RIGHT JUST LIKE SACHI.


POOR SUZU-CHAN.
YOKO-SAN'S TWO BOYS ARE ALREADY BORED, SO THEY COPIED WHAT THE MONK WAS DOING
YOKO-SAN STARTS CRYING DURING THE VIGIL.
SOBBING
御友人


GREETING THE GUESTS ALONE.
SHE NEVER SHOWED HER TEARS.

OH-
I'M TIRED

WHAT, AN OUT-DOOR BATH? SOUNDS GOOD!
OH, I'M NOT MAD AT ALL!
I'M NOT MAD!
WHAT ARE YOU MAD ABOUT?
I'LL GO, I'LL GO
NO PROB-LEM, NO PROB-LEM
DON'T DO THAT
ISN'T IT BAD TO GO IN A HOT SPRING WHEN YOU'RE DRUNK?
BEERS FROM THE FRIDGE

HOW CAN I STAY HERE WITHOUT DRINKING?
UH- YOU ARE ALREADY DRINKING
YOCCHAN, THERE IS AN OUT-DOOR BATH.
LET'S GO!

I WONDER IF YOKO-SAN IS ALRIGHT.
SHE NEVER STOPPED CRYING THE WHOLE TIME.
IT'S OK WITH HER KIND OF PERSONAL-ITY.

WOW- I LOVE HOT SPRINGS! THIS IS ♥ THE BEST!
WEE- GOOD-

SHE DOESN'T HAVE ANY STRESS.
SHE IS JUST LIKE OUR MOTHER.
SHE DOESN'T CARE ABOUT ANYBODY ELSE, AND COULD CRY SO HARD THAT I WAS SURPRISED.

I CAN'T FORGET THAT TIME OR SISTER SACHI'S FACE.

IN THE END, SHE PUSHED US OFF ONTO GRANDMOTHER AND LEFT THE HOUSE.

MOTHER CRIED SEVERELY AND WAS IN AN UPROAR, SAYING THAT SHE WAS GOING TO DIE.

HER FACE WAS THE PICTURE OF DISAPPOINTMENT THEN, RIGHT?

WELL...

YOU ALREADY SAID THAT.

YOCCHAN, YOU REALLY ARE ANGRY

IF YOU THINK YOU CAN'T HANDLE THE STRAIN, THEN SAY SO IN THE FIRST PLACE!

SACHI AND SUZU-SAN. THAT'S WHY. THAT'S MORE SERIOUS THAN DEATH.

IT'S FINE IF THERE IS "BAGGAGE"

IT'S STILL BETTER RE-FUSING NOW INSTEAD OF LATER.

EVEN IF YOU ARE TOLD YOU HAVE TO DO IT, OR THAT PEOPLE WILL BE MAD,

IS THIS ABOUT SUZU?

OH,

I TOLD YOU!

HEY, ARE YOU OK?

YOC-CHAN!

DON'T GET IN A HOT SPRING WHILE YOU ARE DRUNK!

YOC-CHAN?

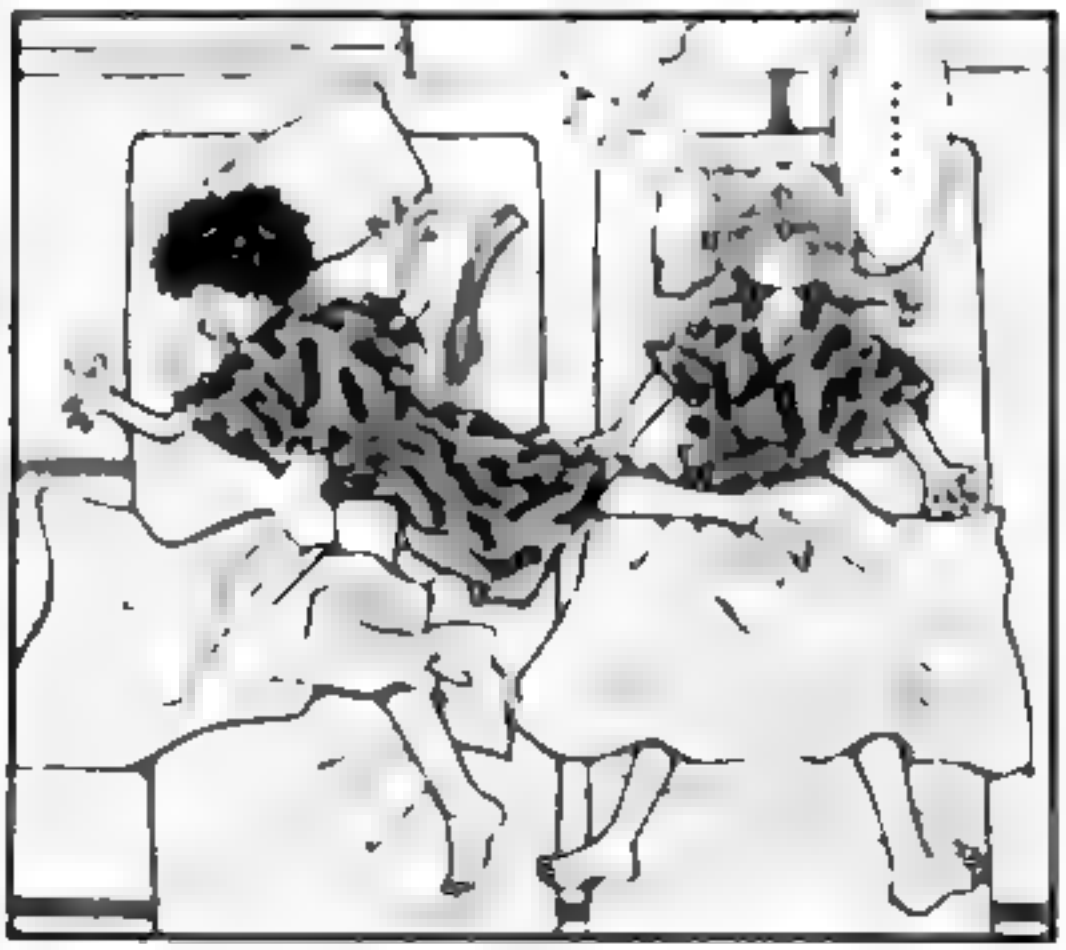
?

.....

NO TIME TO LOOK THOUGH

TONIGHT IS A FULL MOON.

THAT MOON IS BEAUTIFUL YOCCHAN.

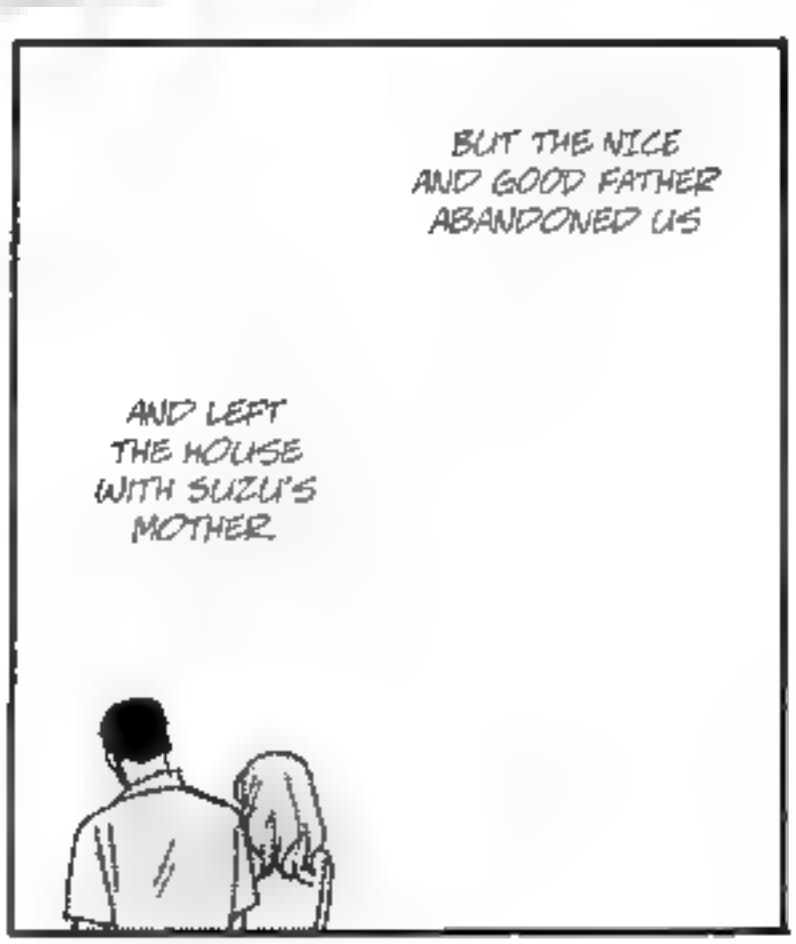


FATHER WAS VERY LOVED IN THIS HOT SPRINGS TOWN.

THERE WAS AN OLD LADY WHO SAID "MANY TIMES, HE GAVE ME A RIDE TO THE CLINIC"

EVERYBODY SAID "HE WAS A NICE PERSON".
MANY PEOPLE CAME TO THE VIGIL.
御友人

THE FATHER WHO WAS NICE IN MY MEMORY.
OR THE FATHER WHO CHOSE A WOMAN INSTEAD OF HIS CHILDREN.


BUT THE NICE AND GOOD FATHER ABANDONED US
AND LEFT THE HOUSE WITH SUZU'S MOTHER.

WHICH ONE IS THE REAL YOU, FATHER?

I WANT TO TALK TO TOMOASA.

.....

AH. IT HAPPENED JUST AS HE SAID.

'MANY THINGS CAN COME UP AFTER A PERSON DIES, AFTER ALL.'

by Tomoasa

WHAT? ARE YOU SERIOUS?

by chuka

SHE IS ANNOYING

AH, THE OUTSIDE AIR.

河鹿沢温泉公民館

GOOD MORNING.

?

OH..

SHE IS KIND OF DELICATE PERSON.

NO, IT'S BECAUSE OF A LITTLE LACK OF SLEEP.

NO PRO-BLEM.

?

YOU STINK

DON'T SHOUT. I GOT A HEADACHE.

I CAN'T BELIEVE YOU HAVE BEEN DRINKING FOR 2 DAYS AT FATHER'S FUNERAL.

NO ..

SOMETHING WAS HAP-PENED TO YOU?

IF SISTER SATCHI WAS HERE, YOU WOULD GET PUNCHED.

REALLY.

OOO, THERE ARE MORE CALLERS FOR CONDOLENCE THAN LAST NIGHT.

I KNOW.

I'M THE MOST SHAMEFUL PERSON OF ALL.

ARE YOU ALL RIGHT?

.....

NO, I DON'T MIND.

I'M SORRY SUZU-CHAN.

IF YOU DON'T FEEL GOOD, TAKE GET SOME REST.

YOKO-SAN ARE YOU ALL RIGHT?

IT'S NOT REALLY THAT LOW.

SINCE WHEN WAS MY ALCOHOL TOLERANCE SO LOW?

YOCCHAN, BEHIND YOUR BACK.

NO, I CAN'T TALK RIGHT NOW.

THIS IS SERIOUS.

YOC CHAN.

I'M THE ONE WHO FEELS SICK.

UH OH, IS THE CHIEF MOURNER LEAVING?

SISTER SACHI!

BEHIND?

WHY SHE IS STANDING IN A SCARY POSE?

BUT

WH WHY?

SHE'S IN ATTACK MODE.

SOBERED UP RIGHT AWAY

WEREN'T YOU ON NIGHT SHIFT?

A FRIEND OF MINE GAVE ME A RIDE.

WHAT HAPPENED? HOW DID YOU COME HERE!

SI-, SISTER!

THEN, WE WILL START CARRYING OUT THE COFFIN.

PLEASE WAIT A FEW MINUTES FOR IT.

YOU ARE THE ONE WHO CALLED ME ON THE PHONE.

SACHI HAS A BO.

A FRIEND?

OH, YOU ARE THE FIRST DAUGHTER!

IT WILL BE A BOY.

I'M SACHI KOUDA

EXCUSE ME.

SHE IS STILL TAKING A REST IN THE WAITING ROOM.

OH, YES BUT AH, SUZU-CHAN,

DOES YOUR MOTHER FEEL BETTER?

I WANT TO GIVE MY SYMPATHY TO THE CHIEF MOURNER.

PLEASE DON'T WORRY ABOUT IT

YES, I'M IIDA, YOKO'S UNCLE.

SHE'S REALLY A CREDIT TO MATURITY

SHE REALLY IS AN ELDER SISTER

OH, YES

SORRY BUT I WAS TOLD THAT YOU WOULDN'T BE HERE.

I'M SUZU ASANO.

HOW DO YOU DO?

.....

EXCUSE ME BUT IS YOUR MOTHER SICK?

YES.

THEN, ARE YOU A MIDDLE SCHOOL STUDENT?

I'M 13

HOW OLD ARE YOU?

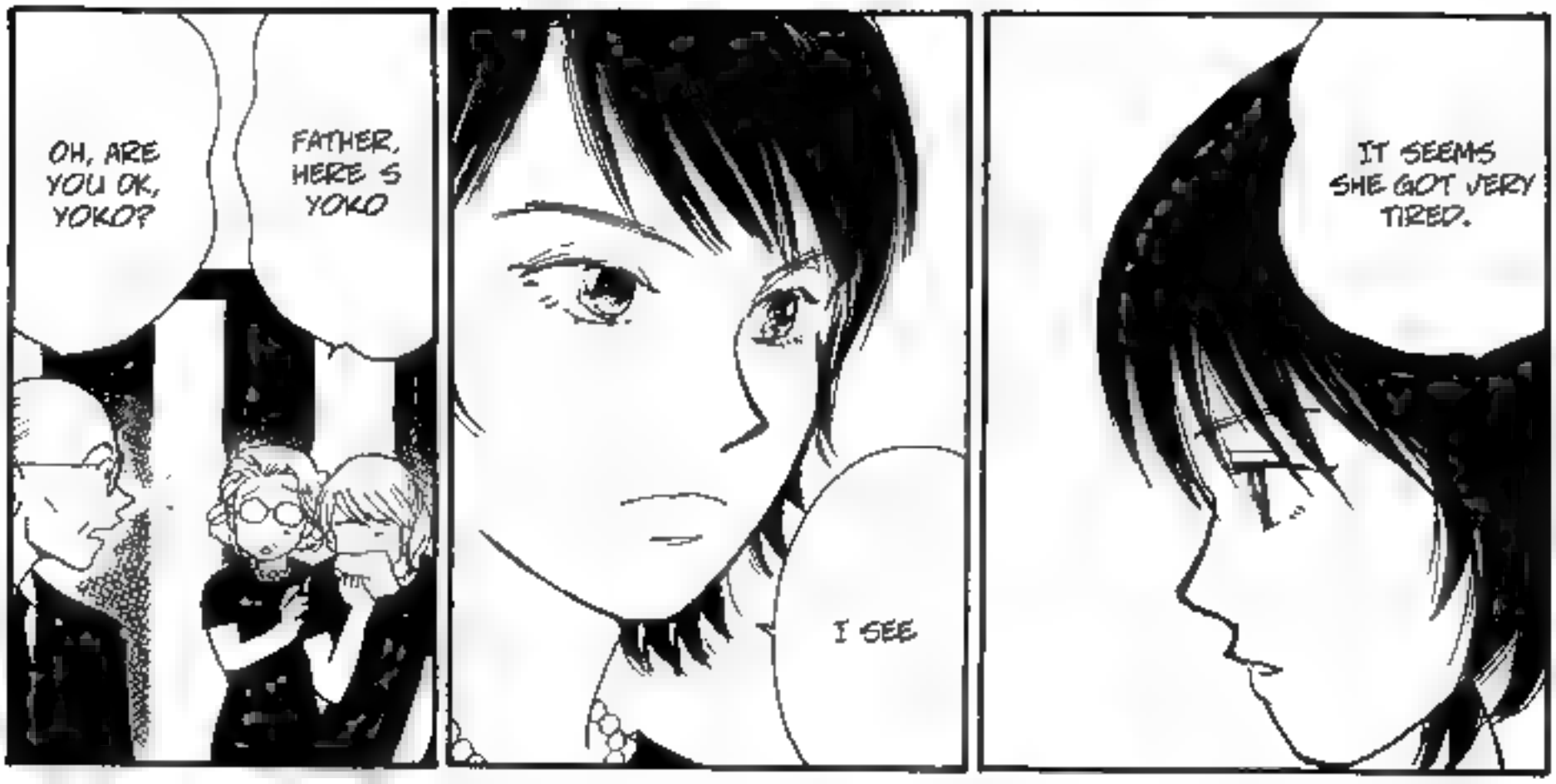
PARDON?

YOUR AGE?

I FEEL LIKE I HAVE BUTTERFLIES IN MY STOMACH

IT WAS A BIG SHOCK FOR HER.

NO SHE ISN'T, BUT DA...FATHER'S DEATH...


OH, ARE YOU OK, YOKO?
FATHER, HERE S YOKO
I SEE
IT SEEMS SHE GOT VERY TIRED.
NOT AT ALL
NO,
NOW SHE IS A GROWN UP
YEA, SHE IS
FOR TAKING CARE OF MY FATHER
I'M SACHI KOUDA. THANK YOU VERY MUCH
IT'S ABOUT YOUR SUGGES-TION.
HOW-EVER, MR. IIDA,
HE KINDLY GAVE ME ADVICE WHEN I HAD A TROUBLE WITH MY EX-HUSBAND'S VIOLENCE
HE WAS REALLY NICE TO THE CHIL-DREN TOO
OH, YES.
悪視だし
HOW DO YOU DO. I'M THE WIFE OF ASANO
THANK YOU FOR COMING, EVEN THOUGH YOU ARE BUSY.
TAKE YOUR TIME.
NO PROB-LEM.
SHE WORKED THE NIGHT SHIFT SHE DIDN'T GET TO SLEEP SHE IS A LITTLE BIT SLAKY
BUT I'M HESITANT TO BRING UP THE TOPIC AT THIS MOMENT, SO COULD YOU GIVE ME A LITTLE MORE TIME?
I HAVE A ROUGH UNDER-STANDING OF YOUR SITUATION FROM MY SISTER'S MAIL.

THE SPEECH WHILE CARRYING OUT THE COFFIN, TO THANK THE GUESTS.

AFTER ALL, SHE IS HIS DAUGHTER.

RIGHT! HOW ABOUT SUZU-CHAN?

THEY WILL START CARRYING OUT OF THE COFFIN, SO PLEASE HAVE THE CHIEF MOURNER GIVE A SPEECH.

OH, YES.

CAN YOU DO THAT YOKO?

YEA- IF YOU SAY SO BUT

UNCLE, I'M VERY.. COULD YOU PLEASE DO IT FOR ME?

NO, IT SHOULDN'T BE LIKE THAT.

BUT THIS IS A JOB FOR AN ADULT!

SHE IS A WISE CHILD. I'M NOT DENYING HER QUALIFICATIONS!

YES, YOU DON'T NEED TO WORRY ABOUT IT WITH SUZU-CHAN..

OH.. BUT SUZU-CHAN IS A REALLY RELIABLE CHILD.

IN MY OPINION, YOU CAN'T GIVE A CHILD A JOB THAT AN ADULT SHOULD DO.

NO HESITATION

OH, SHE WENT THERE

YOKO-SAN.

EXCUSE ME FOR BEING RUDE, BUT I THINK THIS IS YOUR JOB AS THE WIFE

SISTER.

THE LONELINESS OF FIGHTING AGAINST ILLNESS DOESN'T ALLOW THEM TO BE CHILDREN.

THOSE CHILDREN ARE ALL GOOD CHILDREN WITH SOUD PERSONALITIES, WITHOUT EXCEPTION.

DO YOU KNOW WHY?

THERE ARE MANY CHILDREN WITH INCURABLE DISEASES IN THE CHILDREN'S HOSPITAL WHERE I WORK.

THERE IS NOTHING MORE TRAGIC THAN A CHILD WHO WAS DEPRIVED OF BEING A CHILD.

DON'T WORRY UNCLE! I'M HIS WIFE!

CAN YOU DO THAT YOKO ..?

YOU ARE RIGHT. I'LL DO IT.

I GOT IT I WILL DO IT

ANY FAMILY MEMBER CAN MAKE THE THANK YOU SPEECH, RIGHT?

THEN, DO YOU WANT ME TO DO IT? IT'S NOT A BIG DEAL.

LOOK AT THAT..

WHAT?

OH,

OH, YES.

LOOK, THE SMOKE IS COMING OUT.

WHICH IS IT, A TRADITIONAL FACILITY, OR JUST AN OLD ONE?

DOES IT?

NOWADAYS, A CREMATORY DOESN'T LET OUT SMOKE BECAUSE OF THE NEIGHBORS.

EVERYONE SAID HE WAS A KIND PERSON.

SO MANY PEOPLE CAME TO THE FUNERAL FOR HIM.

FATHER WAS QUITE HAPPY IN THIS TOWN.

SISTER IS STILL ANGRY

HE WAS A GUARANTOR OF HIS FRIENDS. IT FINALLY HE GOT HIM INTO DEBT.

THEN, HE FELT SORRY FOR A WOMAN AND SOON BECAME SERIOUS WITH HER.

HE WAS A BAD MAN

BECAUSE OF HIS KINDNESS.

SHE WILL NOT FORGIVE FATHER

I'M NOT TALKING ABOUT SOMEONE WHO HAD BAD HABITS.

EVEN THOUGH 15 YEARS PASSED

CAN I GO, SACHI-SAN?

I APPRECIATE YOUR KIND OFFER, BUT PLEASE ALLOW ME TO DECLINE TODAY

NO, WE HAVE TO GO GET ON THE TRAIN.

THANK YOU SO MUCH FOR YOUR EFFORT TODAY.

YOU CAN'T COME TO THE RECEPTION?

OH, I'M SORRY.. THERE IS GOOD LOCAL SAKE FROM THIS TOWN.

YOKO HAD LOST HER PARENTS AT EARLY AGE.

PLEASE FORGET ABOUT THAT.

IT'S NOT A BIG DEAL JUST LET ME DRINK SAKE

YOU ARE STILL DRUNK

I'M GOING TO KILL THEM LATER.

I DIDN'T MIND AT ALL SO DON'T WORRY ABOUT IT

I WAS ILL-MANNERED FOR JUST THINKING ABOUT MY NIECE.

I DON'T HAVE ANY CHILDREN OF MY OWN.

IT WASN'T AN APPROPRIATE SENTIMENT FOR THIS SAD TIME.

SO SHE IS LIKE A DAUGHTER TO ME.

I'M SORRY ABOUT EARLIER.

YOKO-SAN

OH, RIGHT.

UNCLE, IT'S ALMOST TIME.

YOU CERTAINLY HAVE IT HARD WITH YOUR YOUNG CHILDREN.

I'M A NURSE, SO I KNOW THE DIFFICULTIES OF THE FAMILIES OF CANCER PATIENTS.

THANK YOU SO MUCH

FOR TAKING CARE OF OUR FATHER.

OH, NO!

THE BONES!

OOOO...

SHE REALLY IS SIMILAR TO OUR MOTHER.

HOW CAN I SAY IT... NOT RELIABLE OR NOT STEADY.

SO, FATHER LIKED THAT KIND OF WOMAN.

THAT KIND OF PERSON CANNOT FACE A PATIENT WHO IS GOING TO DIE.

WHAT?

ALTHOUGH SHE DIDN'T GO TO THE HOSPITAL MUCH.

SHE TOOK CARE OF HIM UNTIL

WELL, I GUESS.

THE END, SO DIDN'T SHE DO A GOOD JOB?

THERE ARE FAMILIES WHO FLINCH BECAUSE THEY CANNOT ACCEPT THE REALITY.

YES, SOME-TIMES

AND STOPPED GOING ALTOGE-THER

THEN SHE STARTED RELYING ON SUZU-CHAN TO GO.

BUT SHE COULD ONLY LAST 10 MINUTES

BEFORE LEAVING THE ROOM

I'M SURE SHE TRIED AT FIRST.

I GOT SO MAD BEFORE, BUT I REALIZED THERE IS NOTHING I CAN DO ABOUT IT.

AS WAS EX-PECTED...

WE NEED TO LEARN MORE...

THAT'S THE WAY IT IS.

FOR AN ADULT.

SISTER...YOU WERE HARD ON YOKO-SAN BECAUSE YOU KNEW ALL THAT?

WOW, REALLY?

IT'S NOT FAIR TO CRITICIZE HER BECAUSE SHE HAS A SMALL CAPACITY OR TOLERANCE.

TO FACE A DYING PERSON NEEDS TAKES A LOT OF ENERGY.

SO WE STILL HAVE MORE THAN AN HOUR UNTIL THE TRAIN COMES AND WE CAN BOARD.

THERE IS NO COFFEE SHOP AROUND HERE...

WHAT DO YOU WANT TO DO?

YEA...

I LEFT THERE EARLIER BECAUSE I DON'T FEEL WELL.

WHAT HAPPENED?

THE RECEPTION ISN'T OVER YET RIGHT?

SUZU-CHAN?

OH,

THIS.

THIS WAS THE THING FATHER CHERISHED

...I WANT YOU TO HAVE SOMETHING...

BUT YOU RAN VERY WELL.

YOU DON'T FEEL GOOD?

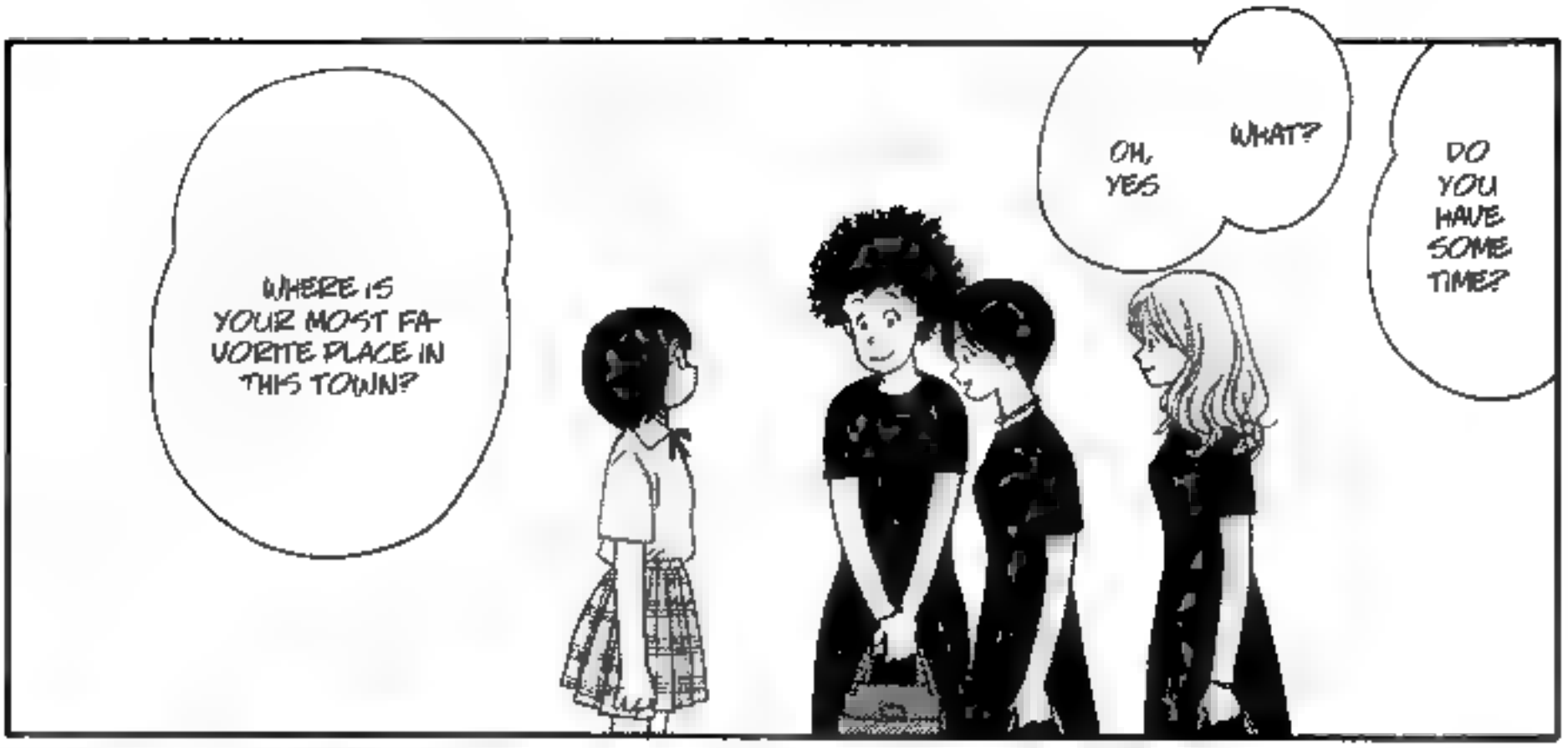
OH,

WAIT A MINUTE!

THEN...

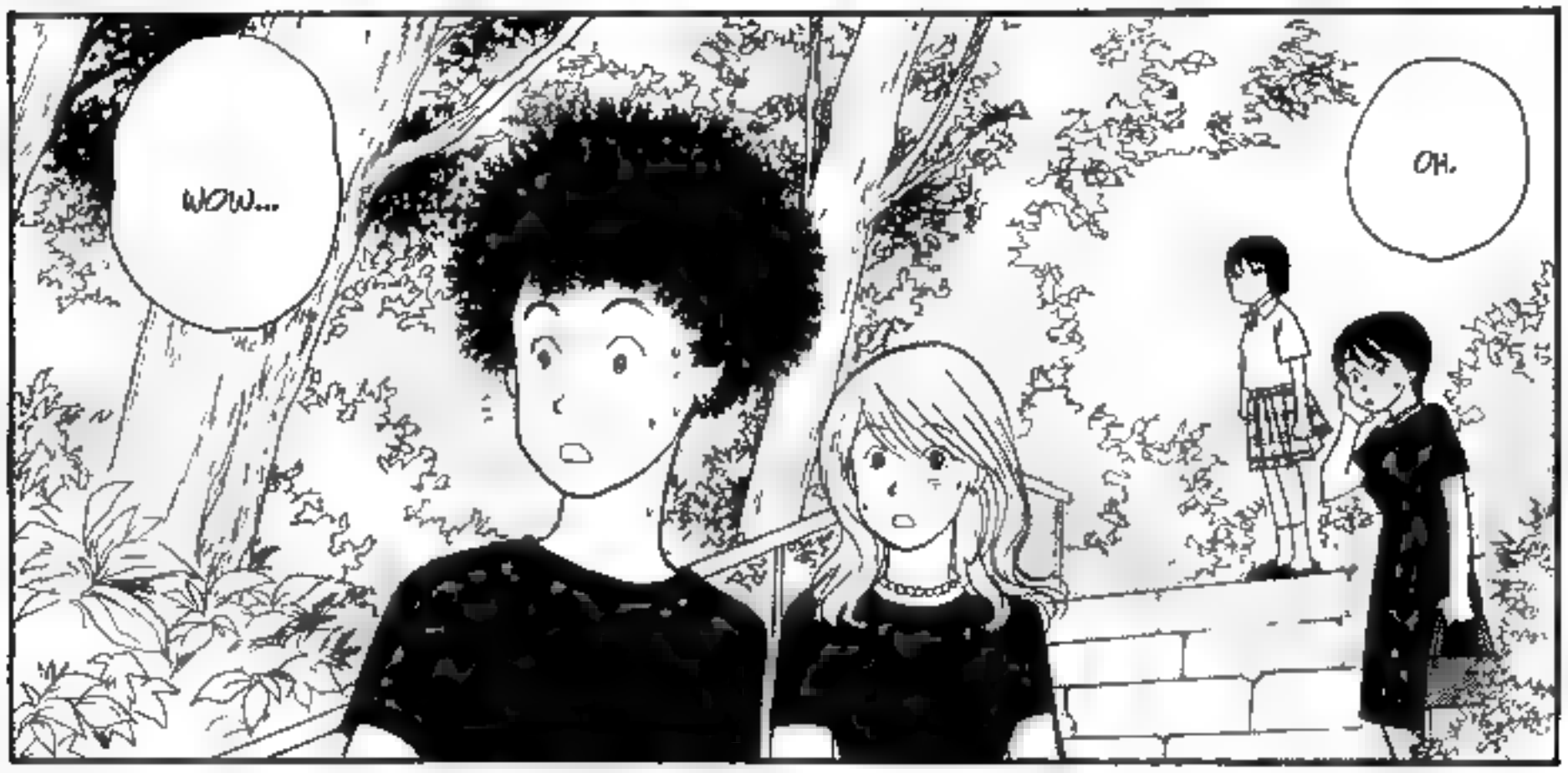
PHOTOS?

OH- THIS IS YOU?


WHERE IS YOUR MOST FAVORITE PLACE IN THIS TOWN?
OH, YES
WHAT?
DO YOU HAVE SOME TIME?

I DON'T WANT THIS SHORT CUT ANY MORE.
NOT AGAIN?!
.....
I CAN'T TALK ALREADY

CAUSE IT'S A SHORT CUT.
WE CAN TAKE THE HILL PATH.


WOW...
OH.

I CAN SEE THE WHOLE CITY

IT'S AWE-SOME

FATHER ALSO LOVED THIS PLACE VERY MUCH.

.....

WOW, I FEEL REALLY NOSTALGIC.

YES, I FEEL LIKE THAT TOO. IF YOU CAN SEE THE OCEAN

OVER THE MOUNTAINS, IT'S KAMAKURA.

HEY, DOESN'T IT LOOK LIKE KAMAKURA?

I KNOW IT WAS VERY HARD ON YOU.

THANK YOU.

SUZU-CHAN.

YOU ARE THE ONE WHO TOOK CARE OF FATHER RIGHT?

THANK YOU SO MUCH.

I'M SURE HE IS PLEASED.

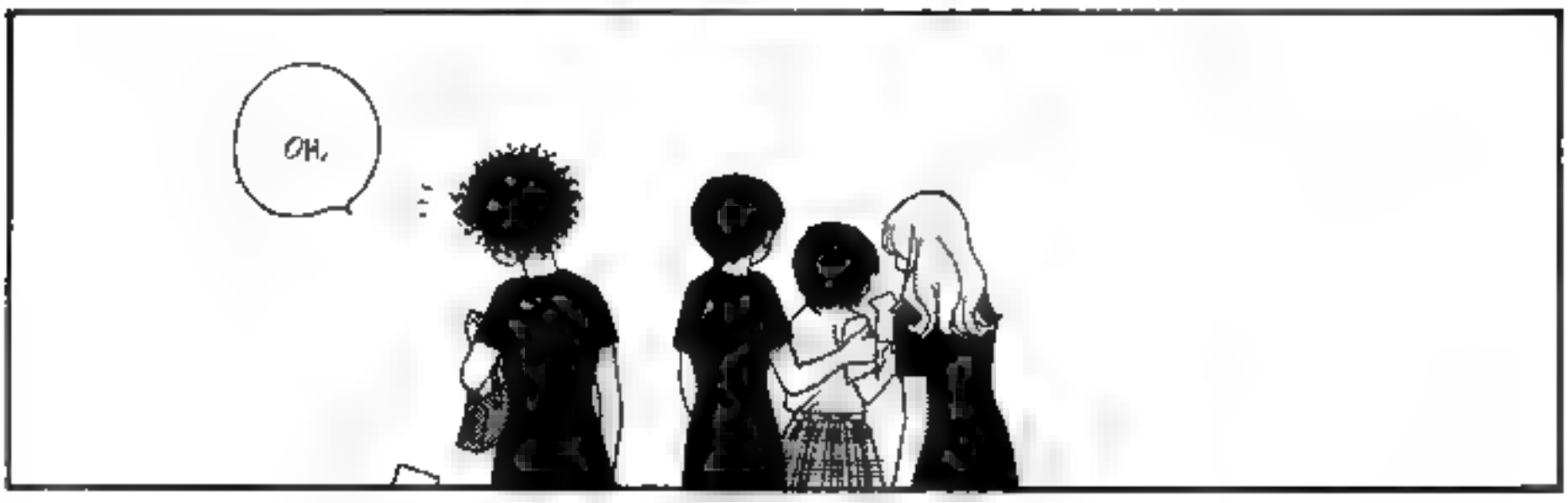
SUZU-CHAN CRIED SO HARD.

EVEN THE LOUD SOUNDS OF THE CICADAS COULD NOT COVER IT UP.

A FATHER WHO WAS DYING.

HOW MANY TIMES DID THIS CHILD CRY HERE OVER THE SUMMER?

SHE HAD TO FACE IT ALL ALONE.



I...

REMEMBER THIS

WHAT IS IT?

...

AND THEN YOU POOPED YOUR PANTS AT THE INFORMATION DESK.

YEAH, THAT'S RIGHT, CHIKA WENT MISSING, SO IT WAS BIG TROUBLE.

WE WENT TO ENOSHIMA WITH THE WHOLE FAMILY.

HE WASN'T A STRANGER AFTER ALL.

HE WAS OUR FATHER...

...IT'S FATHER

WHEN WE WENT TO HAKONE.

FATHER, MOTHER, AND ME - THE 3 OF US WENT TO A HOT SPRINGS IN HAKONE.

YOU GUYS WEREN'T BORN YET.

...THIS IS

YES, CHIKA AND YOUR NOSE IS RUNNING.

THAT MAN IS CERTAINLY FATHER HOO.

MOTHER TOLD ME SO...

AFTER THAT, FATHER GOT A DRIVER'S LICENSE.

SO FATHER BORROWED A BICYCLE FROM THE INN AND WENT AS FAR AS THE NEXT TOWN, AT THE FOOT OF THE MOUNTAINS, IN THE DARK, TO BUY ME MEDICINE.

I WAS CARELESSLY BURNED AT THE HOT SPRING'S WATER FAUCET.

CERTAINLY HE WAS A NICE GOOD PERSON.

EVEN IF HE WAS A FAILURE, HE WAS GOOD.

SO FATHER WAS A GOOD MAN.

OF COURSE!

WELL...

CAN I STAY WITH YOU UNTIL THE TRAIN COMES?

NO PRO-BLEM.

河鹿沢温泉駅

THANK YOU FOR SO MANY THINGS.

DO YOU LIKE THIS TOWN?

I THINK I UNDER-STAND WHY FATHER LIVED HERE.

BUT THIS IS A NICE PLACE.

FATHER USED TO BE IN SENDAI.

OH-SENDAI?

I SEE

IT HASN'T BEEN LONG SINCE I MOVED HERE, FROM SENDAI, AND I AM STILL GETTING USED TO THE DIFFERENCES.

I DON'T KNOW IF I LIKE IT HERE OR NOT.

BUT I UNDER-STAND NOW WHY FATHER WANTED TO LIVE IN THIS TOWN.

THE VIEW IS SIMILAR TO KAMAKURA.

OH, THERE IS THE TRAIN

THEN,

YES,

THANK YOU AGAIN. TAKE CARE

YES

SUZU-CHAN.

WALK

WHY DON'T YOU COME TO KAMAKURA?

WOULD YOU LIKE TO LIVE WITH US?

OUR HOUSE IS REALLY OLD BUT IT'S STILL STURDY.

THERE IS A ROOM WE DON'T USE AND EVERYONE WORKS, SO WE CAN SUPPORT YOU

...BUT

DON'T WORRY ABOUT YOKO-SAN.

SHE HAS HER UNCLE.

SIS IS COOL

YEAH, SHE IS THAT

ANYWAY, A PERSON LIKE HER WILL SOON FIND ANOTHER PERSON WHO RELIES ON HER.

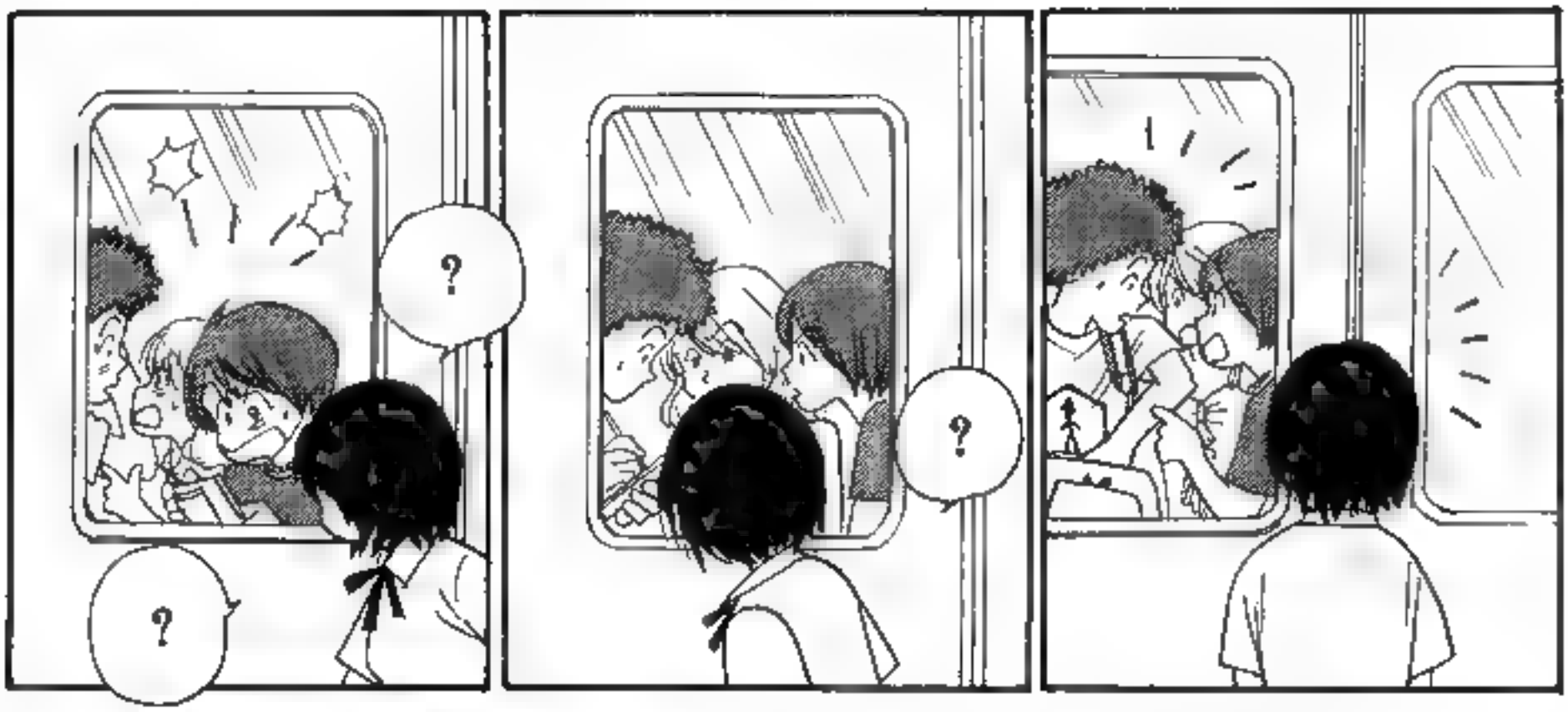
IF IT IS HARD TO LEAVE YOUR FRIENDS, IT'S FINE.

YOU DON'T HAVE TO ANSWER RIGHT NOW.

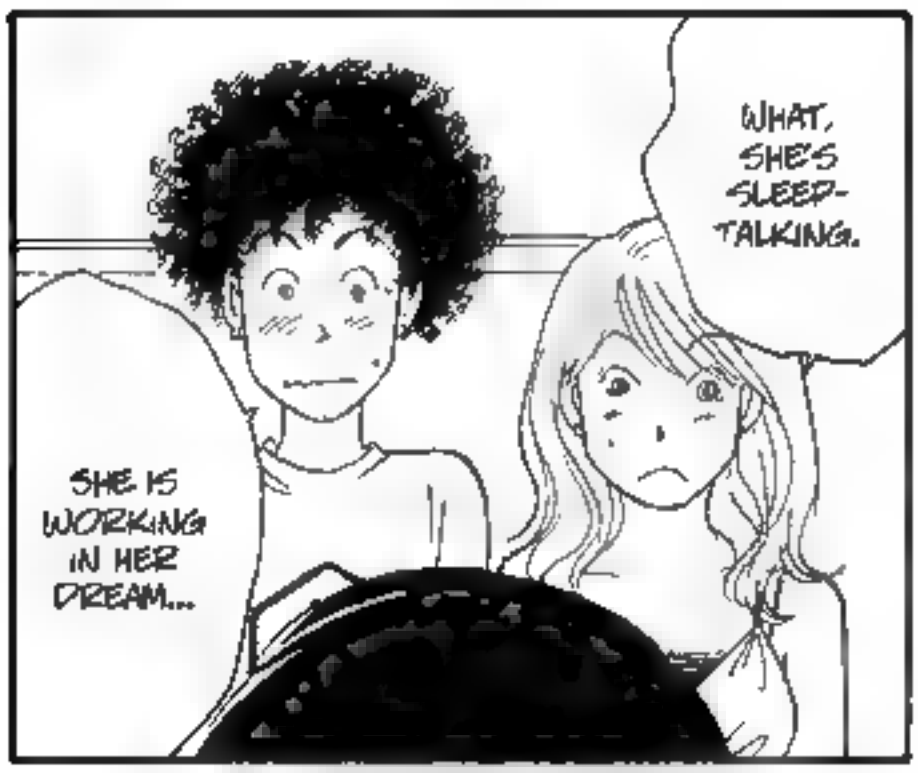
SEE YOU!
WELL, THINK ABOUT IT

I'LL GO WITH YOU!

WHAT?


?
?
?
CALL!
WALK

YOU SAID SOMETHING LIKE THAT ALL OF SUDDEN.
WELL, I WAS SURPRISED.
ISN'T IT GOOD?
WELL, THAT'S SACHI-NEE.
SHE HASN'T SLEPT CAUSE OF NIGHT SHIFT.
WOW- SHE FELL FAST ASLEEP.
IT'S NOT SURE YET.
WELL, A SISTER... FINALLY, I'M NOT THE YOUNGEST



AFTER THAT, THE THREE OF US RE-JECTED MY FA-THER'S INHERI-TANCE.

AND WHEN CICADA'S SEASON IS OVER

CAN YOU GET IT IN?

YES OR NO?

INSIDE OF HERE?

REALLY?

THEN WE HAVE TO CARRY THEM FROM HERE.

IT'S KIND OF HARD.

OH, RIGHT.

EXCUSE ME-

WHERE CAN I PUT MY LUG-GAGE?

WHAT ARE YOU DOING?

YOU'RE IN THE WAY!

OK, LET'S DO IT!

OUR NEW SISTER HAS COME HOME

WHEN CICADA'S SEASON IS OVER

viscans presents

umimachi diary

yoshida akimi

volume 1, chapter 1

translator: (I dunno but whoever tl this series thx)
cleaner: neko
typesetter: akarui_ame
proofreader: brinkadore
quality checker: noah

#viscans@irc.irchighway.net
www.viscans.kono-basho.com

RANDOM/ RANT NOTE

OK, LET'S GO TO THE POINT... WE ONCE AGAIN FACING HARD TIMES WITH NO STAFF WORKING ON THE PROJECT ESPECIALLY TRANSLATORS, EDITORS AND PROOFREADERS... I DON'T KNOW HOW MANY OF YOU GUYS BOTHERED TO READ THIS PAGE... OR CARE, WE ARE GOING TO CLOSE DOWN OUR BUSINESS UNLESS WE GOT ENOUGH STAFF. SO IF YOU GUYS IS BORED BEING LEECHER AND HAVE ENOUGH TIME TO HELP US IN SCANLATE. WE URGE YOU TO APPLY! ESPECIALLY FOR TRANLATORS POSITION. SERIOUSLY WE ONLY HAS 1 ACTIVE TRANSLATOR ON BOARD AND SHE'S STILL UNDERAGE. WE NEED A TRANSLATORS FOR VARIOUS MATURE PROJECT (WE DON'T WANT TO BULLY A LIL GIRL TO TRANSLATE MATURE MANGA) REALLY.....

PLEASE APPLY AT VISCANS@GMAIL.COM OR DROP BY OUR IRC CHANNEL #VISCANS ON IRCHIGHWAY NETWORK (IRC.ITCHIGHWAY.NET)

Yeah... Yeah, I know, it's corny. Don't Hate me for it. But seriously, we're down to very few people right now (thank you, people who ran away) and no one has applied in 2 months, so if you're interested in seeing us release your favorite mangas quickly again, please apply at viscans@gmail.com

吉田秋生 Akimi Yoshida

★8月12日生まれのしし座。東京都出身。別冊少女コミック1977年3月号掲載の「ちょっと不思議な下宿人」でデビュー。以後、数々の力作を発表。巧みな心理表現で読者の熱い共感を得る。「吉祥天女」ほかで、第20回小学館漫画賞を、「YASHA―夜叉―」で、第47回小学館漫画賞を受賞。

月刊フラワーズ flowers
珠玉の少女まんが進化型
毎月28日ごろ発売
http://flowers.shogakukan.co.jp

吉田秋生 萩尾望都 渡辺多恵子
さいとうちほ 田村由美 西炯子
小玉ユキ 新井理恵 波津彬子
赤石路代 江平洋巳
など豪華執筆陣!

海街diary1
蟬時雨のやむ頃
吉田秋生

海の見える街、古都・鎌倉を舞台に
清新なタッチで描く、
家族の喪失と再生のものがたり。

海街diary1
蟬時雨のやむ頃
定価530円(本体505円)

吉田秋生が新境地に挑む、畢生の感動シリーズ!

ISBN978-4-09-167025-0
C9979 ¥505E
9784091670250
1929979005054
定価:本体505円+税
雑誌 45630-25 小学館

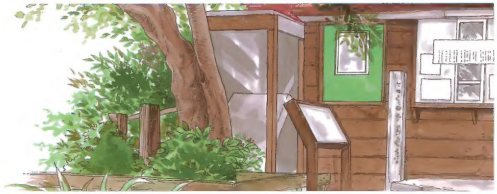
fs 海街diary1 蟬時雨のやむ頃

吉田秋生

小学館 fsc-025

fs flowers comics

男の部屋で朝を迎えた三姉妹の次女・佳乃に父の訃報が届いた。母との離婚で長い間会っていない父の死に、なんの感慨もわかない佳乃は…。鎌倉を舞台に家族の「絆」を描いた限りなく切なく、限りなく優しい吉田秋生の新シリーズ!!



月刊フラワーズ flowers 8月号
6月28日ごろ発売にて
『海街diary』最新シリーズ
『花底蛇』掲載!

＊収録作品(全3編)……『蟬時雨のやむ頃』『佐助の狐』『二階堂の裏』

◆吉田秋生の単行本

◇fsコミックス
海街diary①蟬時雨のやむ頃

◇フラワーコミックス
イヴの眠り 全5巻
YASHA―夜叉― 全12巻
BANANA FISH 全19巻

◇フラワーコミックススペシャル
YASHA OFFICIAL GUIDEBOOK FIRST GENERATION

◇小学館文庫
YASHA―夜叉― 全6巻
ラヴァーズ・キス
BANANA FISH 全11巻
BANANA FISH ANOTHER STORY
カリフォルニア物語 全4巻
吉祥天女 全2巻
河よりも長くゆるやかに
夢みる頃をすぎても
きつねのよめいり

◇イラスト集
ANGEL EYES
DOUBLE HELIX

大好評発売中!

小学館文庫
『ラヴァーズ・キス』……全1巻
『YASHA―夜叉―』……全6巻

フラワーコミックス
『イヴの眠り』……全5巻

期待から、名作「ラヴァーズ・キス」のキャラクターも登場!

海街diary1

吉田秋生 Akimi Yoshida

★8月12日生まれのしし座。東京都出身。別冊少女コミック1977年3月号掲載の「ちょっと不思議な下宿人」でデビュー。以後、数々の力作を発表。巧みな心理表現で読者の熱い共感を得る。「吉祥天女」ほかで、第20回小学館漫画賞を、「YASHA―夜叉―」で、第47回小学館漫画賞を受賞。

月刊フラワーズ
flowers
珠玉の少女まんが進化型
毎月28日ごろ発売
http://flowers.shogakukan.co.jp

fs

海街diary I

蟬時雨のやむ頃

吉田秋生

小学館
fse-025

ISBN978-4-09-167025-0
C9979 ¥505E
9784091670250
定価：本体505円＋税
雑誌 45630-25　小学館
1929979005054

男の部屋で朝を迎えた三姉妹の次女・佳乃に父の訃報が届いた。母との離婚で長い間会っていない父の死に、なんの感慨もわかない佳乃は…。鎌倉を舞台に家族の「絆」を描いた限りなく切なく、限りなく優しい吉田秋生の新シリーズ!!

fs flowers comics

◆吉田秋生の単行本

◇fsコミックス
海街diary①蟬時雨のやむ頃

◇フラワーコミックス
イヴの眠り　全5巻
YASHA―夜叉―　全12巻
BANANA FISH　全19巻

◇フラワーコミックススペシャル
YASHA OFFICIAL GUIDEBOOK FIRST GENERATION

◇小学館文庫
YASHA―夜叉―　全6巻
ラヴァーズ・キス
BANANA FISH　全11巻
BANANA FISH ANOTHER STORY
カリフォルニア物語　全4巻
吉祥天女　全2巻
河よりも長くゆるやかに
夢みる頃をすぎても
きつねのよめいり

◇イラスト集
ANGEL EYES
DOUBLE HELIX

Cover design／岩下倫子

fs
海街diary①
蟬時雨のやむ頃